368R1389

'Αριθ. N 221/12 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 7.9.68

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1389/68 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 6ης Σεπτεμβρίου 1968

περί τροποποιήσεως διαφόρων κανονισμῶν σχετικῶν μέ τό γάλα καί τά γαλακτοκομικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968, περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων(1) καί ἰδίως τά ἄρθρα 10 παράγραφος 3, 17 παράγραφος 4 καί 35,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 886/68 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 28ης 'Ιουνίου 1968, περί καθορισμοῦ τῆς ἐνδεικτικῆς τιμῆς τοῦ γάλακτος καί τῶν τιμῶν παρεμβάσεως γιά τό βούτυρο, τό ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη καί τούς τυρούς Grana Padano καί Parmigiano Reggiano πού ἰσχύουν κατά τή γαλακτοκομική περίοδο 1968/1969(2) καί ἰδίως τό ἄρθρο 5 παράγραφος 4,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1098/68 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 27ης 'Ιουλίου 1968, περί καθορισμοῦ τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων(3), περιλαμβάνει στό παράρτημα ὁρισμένες ζῶνες προορισμοῦ πού δύνανται νά ληφθοῦν ὑπόψη κατά τόν καθορισμό τῶν ἐπιστροφῶν· ὅτι ἡ ζώνη A πρέπει νά συμπεριλάβει τά ἀφρικανικά γαλλόφωνα ἐδάφη καί ὅτι καθίσταται ἀναγκαία, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ πλήρης πραγματοποίηση τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ, ἡ συμπλήρωση τοῦ καταλόγου μέ τίς χῶρες πού ἐμφαίνονται στή ζώνη αὐτή·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1104/68 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 27ης 'Ιουλίου 1968, περί καθορισμοῦ τῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν πού ἐφαρμόζονται στίς συναλλαγές ὁρισμένων γαλακτοκομικῶν προϊόντων κατά τή γαλακτοκομική περίοδο 1968/1969(4) ἔχει καθορίσει στό παράρτημα II τά ἐξισωτικά ποσά γιά τά προϊόντα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 886/68· ὅτι, λόγω παραδρομῆς, καθορίσθηκαν δύο διορθωτικά ποσά γιά τά προϊόντα τῆς κλάσεως Ε 04.03 Β τοῦ κοινοῦ δασμολογίου πού ἔχουν περιεκτικότητα 96% σέ λιπαρές οὐσίες κατά βάρος· ὅτι, συνεπῶς, καθίσταται ἀναγκαία ἡ τροποποίηση τοῦ παραρτήματος·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 27ης 'Ιουλίου 1968, περί τῶν λεπτομερειῶν χορηγήσεως ἐνισχύσεων γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα πού προορίζεται γιά τή διατροφή ζώων(5) καθορίζει στό ἄρθρο 2 τίς πρός χρήση μεθόδους μετουσιώσεως γιά νά δύναται τό ἐν λόγω ἀποκορυφωμένο γάλα νά λάβει ἐνίσχυση· ὅτι στό σημεῖο 1 τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ ἡ ὄξυνση περιγράφεται ὡς μέθοδος μετουσιώσεως·

ὅτι ἡ ἔννοια τῆς ὀξύνσεως προσδιορίζεται ἀπό τήν ἔνδειξη τοῦ βαθμοῦ ὀξύτητος πού τό ἀποκορυφωμένο γάλα πρέπει νά παρουσιάζει καί πού ποικίλλει ἀνάλογα μέ τή μέθοδο πού χρησιμοποιεῖται· ὅτι ἡ περιγραφή τῆς μεθόδου Dornic εἶναι ἀνακριβής καί πρέπει νά διορθωθεῖ·

ὅτι τό σημεῖο 2 τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ ἀναφέρει τίς ποσότητες ὀρροῦ πού πρέπει νά προστεθοῦν· ὅτι πρόσφατες μελέτες ἀπεκάλυψαν ὅτι ἡ προσθήκη 10 χιλιογράμμων ὀρροῦ σέ 100 χιλιόγραμμα ἀποκορυφωμένου γάλακτος πρέπει νά θεωρεῖται ἐπαρκής·

ὅτι τό σημεῖο 4 τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ ἀναφέρει τήν προσθήκη 1 γραμμαρίου ἀζορουμπίνης (Azorubine) ἤ ἐοσίνης ἀνά 100 χιλιόγραμμα ἀποκορυφωμένου γάλακτος· ὅτι ἔλεγχος ἔχει δείξει ὅτι ἡ προσθήκη ἑνός γραμμαρίου ἀπό αὐτές τίς χρωστικές οὐσίες ἀνά 100 χιλιόγραμμα ἀποκορυφωμένου γάλακτος πρέπει νά θεωρεῖται ἐπαρκής·

ὅτι τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ προβλέπει τήν καταγραφή τῶν κτηνοτρόφων παρασκευαστῶν βουτύρου· ὅτι πρέπει νά ἀφεθεῖ στά Κράτη μέλη ἡ δυνατότης καθορισμοῦ τοῦ ἁρμοδίου ὀργανισμοῦ γιά τήν τήρηση τοῦ μητρώου καταγραφῆς·

ὅτι τό ἄρθρο 11 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 προβλέπει ἕνα μεταβατικό καθεστώς ἕως τήν 1η Σεπτεμβρίου 1968· ὅτι, ἐν τούτοις, ἡ ἐφαρμογή ἀπό τῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 156 τῆς 4.7.1968, σ. 4.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 184 τῆς 29.7.1968, σ. 10.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 184 τῆς 29.7.1968, σ. 22.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 184 τῆς 29.7.1968, σ. 24.

ἡμερομηνίας αὐτῆς τῶν κανόνων μετουσιώσεως πού ἀπαριθμοῦνται στό ἄρθρο 2 προσκρούει σέ ὁρισμένες δυσχέρειες διότι τά ἀπαραίτητα μηχανήματα ποσοτικῆς συνθέσεως δέν θά εἶναι παντοῦ διαθέσιμα ἕως τότε· ὅτι πρέπει, συνεπῶς, νά προβλεφθεῖ μία μεγαλύτερη διάρκεια ἰσχύος τοῦ μεταβατικοῦ καθεστῶτος·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Στό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1098/68, οἱ ἀκόλουθες χῶρες προστίθενται στόν κατάλογο τῆς ζώνης Α:

1. μετά τή «Μαδαγασκάρη», «Μαλί»·

2. μετά τή «Μαυριτανία», «Νίγηρ»·

3. μετά τή «Σενεγάλη», «ἔδαφος τῶν Afars», καί τῶν «Issas».

Ἄρθρο 2

Στό παράρτημα 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1104/68 οἱ δασμολογικές κλάσεις ex 04.03 Β τροποποιοῦνται ὡς ἑξῆς:

Ὀνοματολογία σύμφωνα μέ τό παράρτημα ΙΙ τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 823/68	Περιοριστικές διατάξεις	Διορθωτικά ποσά σέ ΛΜ/100 χιλιόγραμμα	
		Βέλγιο Γαλλία Λουξεμβοῦργο	Γερμανία
ex: 04.03 B	Περιεκτικότητος κατά βάρος εἰς λιπαράς οὐσίας κατωτέρας τοῦ 96%	3,025	6,60
ex: 04.03 B	Περιεκτικότητος κατά βάρος εἰς λιπαράς οὐσίας ἀνωτέρας τοῦ 96%	3,300	7,20

Ἄρθρο 3

1. Τό ἄρθρο 2 σημεῖο 1 ὑπό θ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

«θ) Dornic 45° Dornic».

2. Στό ἄρθρο 2 σημεῖο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 ὁ ἀριθμός «30» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν ἀριθμό «10».

3. Στό ἄρθρο 2 σημεῖο 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 ὁ ἀριθμός «100» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν ἀριθμό «1.000».

4. Ἡ πρώτη περίοδος τοῦ ἄρθρου 8 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

«Ἡ καταχώρηση πραγματοποιεῖται ἀπό τόν ἐξουσιοδοτημένο ὀργανισμό τοῦ ἁρμοδίου γιά τή χορήγηση τῆς ἐνισχύσεως Κράτους μέλους.»

5. Τό ἄρθρο 11 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1105/68 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

«Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 986/68 καί τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 1 τά Κράτη μέλη δύνανται μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1968 νά χορηγοῦν ἐπίσης ἐνίσχυση γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα πού παράγεται καί ὑφίσταται ἐπεξεργασία σέ γαλακτοκομεῖο καί τό ὁποῖο:

— μετουσιώθηκε σύμφωνα μέ μέθοδο πού ἐφαρμόζεται στό ἐν λόγω Κράτος μέλος κατά τήν ἡμερομηνία τῆς 28ης Ἰουλίου 1968· ἤ

— παραδόθηκε ἀπ' εὐθείας ἀπό τό γαλακτοκομεῖο σ' αὐτούς πού τό χρησιμοποιοῦν γιά τή διατροφή ζώων, ὑπό τόν ὅρο ὅτι θά ὑποβληθεῖ σέ μέτρα διοικητικοῦ ἐλέγχου πού ἰσοδυναμοῦν μέ μετουσίωση.»

Ἄρθρο 4

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα γιά κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 6 Σεπτεμβρίου 1968.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Ἀντιπρόεδρος

F. HELLWIG